

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI URZĄDZENIA

Przed przystąpieniem do eksploatacji produktu należy uważnie zapoznać się z instrukcją. W trakcie eksploatacji niniejszego urządzenia należy zawsze stosować się do zaleceń podanych w niniejszej instrukcji, tak aby ograniczyć ryzyko wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym oraz doznania obrażeń.

Należy zachować niniejszą instrukcję. W przypadku przekazania urządzenia innemu użytkownikowi należy również dołączyć niniejszą instrukcję.

Instrukcja jest również dostępna na stronie: www.whirlpool.eu.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Instalacja, naprawa lub konserwacja powinna zostać przeprowadzona przez technika specjalistę zgodnie z instrukcjami producenta oraz obowiązującymi miejscowymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa. Nie naprawiać i nie wymieniać żadnej części urządzenia, jeśli nie jest to konkretnie zalecane w instrukcji obsługi.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający, aby wyjąć jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie skręcać i nie ścisnąć przewodu zasilającego. Sprawdzić, czy nie jest uszkodzony.
- Nie dotykać wtyczki przewodu zasilającego, wyłącznika ani przycisku awaryjnego wyłączenia mokrymi rękami.
- Nie wkładać palców ani żadnych przedmiotów do wlotu/wylotu powietrza w jednostce wewnętrznej i zewnętrznej.
- Nie blokować wlotu ani wylotu powietrza w jednostce wewnętrznej i zewnętrznej.
- Osoby niepełnosprawne fizycznie lub psychicznie oraz dzieci i osoby nieposiadające żadnego doświadczenia w związku z produktem mogą posługiwać się urządzeniem wyłącznie po odpowiednim przeszkoleniu na temat jego obsługi przeprowadzonym przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo i dobre samopoczucie. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby niepełnosprawne oraz dzieci bez nadzoru.
- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem (w tym pilotem).
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby bez doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, jedynie pod nadzorem lub po odpowiednim przeszkoleniu na temat bezpiecznej eksploatacji i potencjalnych zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie mogą czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE KLIMATYZATORA

Zaleca się ściśle przestrzeganie poniższych wskazówek:

- Długie i bezpośrednie narażenie na działanie zimnego powietrza może być szkodliwe dla zdrowia. Zaleca się odpowiednie nakierowanie żaluzji w pomieszczeniu, aby uniknąć bezpośredniego nawiewu zimnego powietrza.
- W przypadku wadliwego działania urządzenia należy najpierw wyłączyć je przyciskiem włączenia /wyłączenia (ON/OFF) na pilocie, a następnie odłączyć od zasilania.
- Zawsze należy najpierw wyłączyć urządzenie z pilota. W celu wyłączenia urządzenia nie należy korzystać z wyłącznika sieciowego ani wyciągać wtyczki z gniazdka.
- Nie włączać i nie wyłączać zbyt często urządzenia, ponieważ może to być przyczyną jego uszkodzenia.
- Nie ustawiać żadnych przedmiotów na jednostce zewnętrznej.
- Odłączyć klimatyzator od zasilania, jeśli nie będzie pracował przez dłuższy czas lub przed burzą z piorunami/wyładowaniami elektrycznymi.
- Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Gaz chłodzący znajduje się w hermetycznie zamkniętym układzie. Gaz chłodzący: R410a posiada współczynnik globalnego ocieplenia (GWP) 2087,5.

PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

- Urządzenie zostało wyprodukowane z materiałów nadających się do recyklingu lub ponownego wykorzystania. Złomowanie należy przeprowadzić zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. Przed zełmowaniem należy odciąć przewód zasilający, aby uniemożliwić ponowne użycie urządzenia.
- W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących postępowania z urządzeniem i jego recyklingu należy się skontaktować z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za segregację odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupiono urządzenie.

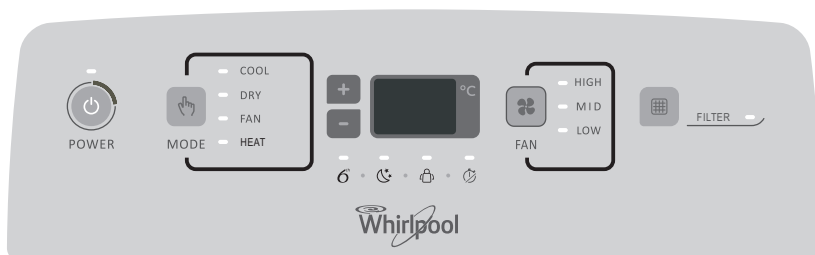
UTYLIZACJA OPAKOWANIA

- Materiały z opakowania nadają się w 100% do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu . Poszczególnych elementów opakowania nie wolno wyrzucać, lecz należy je zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA

- Urządzenie oznaczone jest zgodnie z europejską dyrektywą nr 2002/96/WE (WEEE) oraz polską ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektrotechnicznym.
- Poprzez zapewnienie prawidłowego złomowania niniejszego urządzenia przyczynią się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i ludzkie zdrowie.
- Symbol  na urządzeniu lub w dokumentacji do niego dołączonej oznacza, że urządzenia nie wolno traktować podobnie jak zwykłe odpady domowe. Należy oddać je do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrotechnicznych i elektronicznych.

URUCHAMIANIE LOKALNEGO KLIMATYZATORA



Ta sekcja zawiera informacje o prawidłowym działaniu lokalnego klimatyzatora.

WAŻNE:

- Wyświetlacz klimatyzatora pokazuje ustawioną temperaturę.
- W trybie czuwania wyświetlacz pokazuje temperaturę otoczenia.
- W przypadku zmiany trybu podczas pracy klimatyzatora sprężarka wyłączy się na 3 do 5 minut przed ponownym uruchomieniem. Jeśli w tym czasie zostanie naciśnięty przycisk, sprężarka nie uruchomi się przez kolejne 3 do 5 minut.
- W trybie „Chłodzenie” lub „Osuszanie” sprężarka i wentylator skraplacza wyłączą się po osiągnięciu w pomieszczeniu ustawionej temperatury.

UWAGA: W razie przerwy w dopływie prądu, po ponownym przywróceniu zasilania klimatyzator wznowi pracę przy wcześniejszych ustawieniach.

- Wybrać tryb. Patrz „Tryb”.
- Wybrać prędkość wentylatora. Patrz „Prędkość wentylatora”.
- Ustawić temperaturę. Patrz „Temperatura”.
- Naciśnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć klimatyzator.



POWER

UWAGA: Po pierwszym włączeniu klimatyzatora po jego podłączeniu do zasilania, urządzenie będzie pracowało w trybie „6th Sense” (6-ty zmysł).

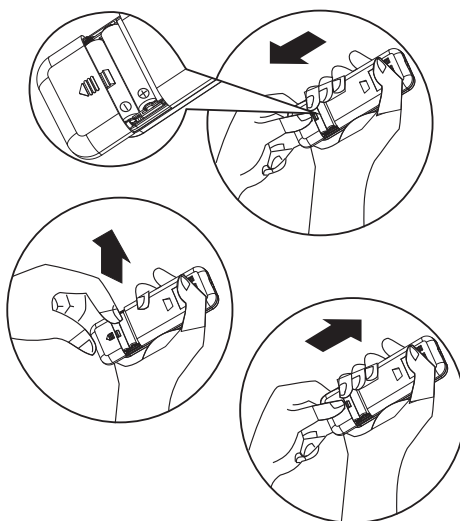
Po włączeniu klimatyzatora we wszystkich innych sytuacjach, urządzenie będzie pracowało zgodnie z wcześniejszymi ustawieniami. Tryb „6th Sense” (6-ty zmysł) można wybrać wyłącznie przy użyciu pilota.

W przypadku eksploatacji urządzenia w warunkach BARDZO DUŻEJ WILGOTNOŚCI POWIETRZA, w pojemniku wewnątrz jednostki będzie się zbierała woda. Po napełnieniu się pojemnika klimatyzator wyłączy się. Napełniony pojemnik, klimatyzator wyłączy się. Na wyświetlaczu pojawi się symbol „E5”, aby poinformować użytkownika o konieczności opróżnienia wewnętrznego pojemnika.

PRZECHOWYWANIE I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PILOTA

Wkładanie baterii

- 1 Włożyć szpilkę i lekko nacisnąć pokrywę komory baterii, a następnie przesunąć w kierunku wskazywanym przez strzałkę zgodnie z rysunkiem.
- 2 Włożyć do komory 2 baterie AAA (1,5V). Sprawdzić, czy bieguny baterii „+” oraz „-” są włożone prawidłowo.
3. Nałożyć i zamknąć pokrywę pilota.



Wymowanie baterii

Zdjąć pokrywę komory baterii zgodnie ze strzałką.

Delikatnie nacisnąć baterię palcami po stronie bieguna dodatniego, po czym wyjąć baterie z komory. Czynność ta powinna być wykonywana przez osoby dorosłe.

Zabrania się dzieciom wyjmowania baterii z pilota, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo, że mogą je połknąć.

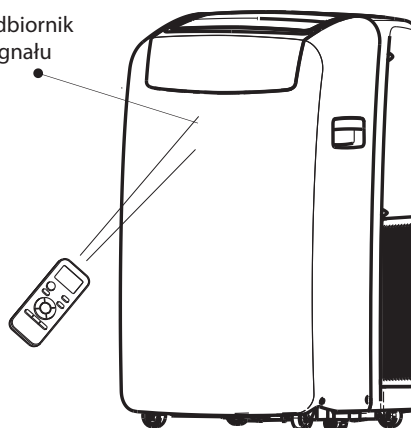
Utylizacja baterii

Aby chronić zasoby naturalne i promować recykling materiałów, należy oddzielać baterie od innego rodzaju odpadów i przekazywać je do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów.

Środki bezpieczeństwa

- Podczas wymiany baterii nie mieszać nowych baterii ze starymi i nie stosować baterii innego typu, ponieważ może to prowadzić do nieprawidłowości w pracy pilota.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby zapobiec wyciekowi z nich kwasu do komory w pilocie.
- Pilot stosować zgodnie z jego zasięgiem. Podczas korzystania z pilota należy stać w odległości co najmniej 1 metra od odbiornika telewizyjnego lub urządzeń hi-fi.
- Jeżeli pilot nie działa prawidłowo, wyjąć baterie i włożyć je ponownie po upływie 30 sekund. Jeżeli pilot nadal nie działa prawidłowo, włożyć nowe baterie.
- Aby sterować działaniem urządzenia za pomocą pilota, należy skierować pilota w stronę odbiornika sygnału na jednostce wewnętrznej. Dzięki temu sygnał zostanie odebrany prawidłowo.
- Podczas wysyłania sygnału z pilota przez 1 sekundę będzie migał symbol . W momencie otrzymania komunikatu urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.

Odbiornik
sygnału



- Pilot jest w stanie sterować działaniem klimatyzatora w zasięgu do 7 m.
- Po każdej wymianie baterii w pilocie pilot fabrycznie przestawia się na tryb „Ogrzewanie”.

OPIS TRYBU DZIAŁANIA

Tryby pracy:

1. Nacisnąć i zwalniać przycisk MODE (TRYB), dopóki nie podświetli się symbol żądanego ustawienia



MODE

2. Wybrać jeden z następujących trybów: Cooling (Chłodzenie), Dry (Osuszanie), Fan Only (Tylko wentylacja) lub Heating (Ogrzewanie).
- Tryb „Chłodzenie” – powoduje chłodzenie pomieszczenia. Nacisnąć przycisk WENTYLATOR, aby wybrać jedno z następujących ustawień: High (Wysoka), Mid (Średnia) lub Low (Niska). Nacisnąć przycisk Plus lub Minus, aby dostosować temperaturę.

● COOL

- Tryb „Osuszanie” – powoduje osuszanie powietrza w pomieszczeniu. Klimatyzator automatycznie wybiera temperaturę. Wentylator pracuje tylko z niską prędkością.

UWAGA: Trybu osuszania nie należy używać do chłodzenia pomieszczenia.

● DRY

- Tryb „Tylko wentylacja” – Działa tylko wentylator. Nacisnąć przycisk WENTYLATOR, aby wybrać jedno z następujących ustawień: High (Wysoka), Mid (Średnia) lub Low (Niska).

● FAN

- Tryb „Ogrzewanie” – powoduje ogrzewanie pomieszczenia. Nacisnąć przycisk WENTYLATOR, aby wybrać jedno z następujących ustawień: High (Wysoka), Mid (Średnia) lub Low (Niska). Nacisnąć przycisk PLUS lub MINUS, aby dostosować temperaturę.

UWAGA: Tryb ogrzewania NIE jest dostępny w klimatyzatorach stosowanych wyłącznie do chłodzenia.

● HEAT

Prędkość wentylatora

1. Nacisnąć i zwolnić przycisk WENTYLATOR, aby wybrać żądaną prędkość wentylatora.



FAN

2. Wybrać jedno z następujących ustawień: High (Wysoka), Mid (Średnia) lub Low (Niska).

- High (Wysoka) – dla maksymalnej prędkości wentylatora

■ HIGH

- Mid (Średnia) – dla średniej prędkości wentylatora

■ MID

- Low (Niska) – dla niskiej prędkości wentylatora

■ LOW

Reset filtra

1. Gdy kontrolka resetu filtra jest podświetlona, należy wyjąć, oczyścić i ponownie zamontować filtr powietrza. Patrz punkt „Czyszczenie filtra powietrza”.
2. Po ponownym zamontowaniu filtra powietrza nacisnąć i zwolnić przycisk FILTR.



UWAGA: Kontrolka filtra zapala się po 360 godzinach pracy wentylatora. Pozostanie ona włączona przez 180 godzin lub dopóki nie zostanie naciśnięty przycisk FILTR. Po upływie 180 godzin kontrolka samoczynnie zgaśnie.

Temperatura

- Nacisnąć przycisk PLUS, aby podnieść temperaturę. Jednokrotne naciśnięcie przycisku PLUS powoduje wzrost ustawionej temperatury o 1°C.



- Nacisnąć przycisk regulacji „w dół”, aby obniżyć temperaturę. Nacisnąć jeden raz przycisk regulacji „w dół”, aby zmniejszyć ustawioną temperaturę o 1°C lub dwukrotnie, aby ją zmniejszyć o 2°C.



UWAGI:

- W trybie „Chłodzenie” „Ogrzewanie” temperaturę można ustawić w zakresie od 18°C do 32°C.
- W trybie „Tylko wentylacja” nie można ustawić temperatury.
- W trybie „Osuszanie” nacisnąć przycisk PLUS/MINUS, aby zmienić nastawę temperatury o 2°C.

FUNKCJE I WSKAŹNIKI PILOTA

1. PRZYCISK ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, nacisnąć ten przycisk.

2. PRZYCISK MODE (TRYB)

Służy do wyboru trybu pracy.

3. PRZYCISK FAN (WENTYLATOR)

Służy do ustawiania prędkości pracy wentylatora w następującej sekwencji: automatyczna, wysoka, średnia lub niska.

4-5. PRZYCISKI TEMPERATURY

Służą do ustawiania temperatury w pomieszczeniu. Służą do ustawiania trybu timera oraz trybu zegara.

6. PRZYCISK „6TH SENSE” (6-TY ZMYŚŁ)

Służy do ustawiania lub anulowania trybu „6th Sense”.

7. PRZYCISK SWING (NADMUCH ZMIENNY)

Służy do włączania lub wyłączania regulacji odchylenia żaluzji poziomych oraz ustawieniażądanego kierunku przepływu powietrza (góra/dół).

8. PRZYCISK SLEEP (UŚPIENIA)

Służy do ustawiania lub anulowania pracy w trybie uśpienia.

9. PRZYCISK AROUND U (WOKÓŁ CIEBIE)

Służy do ustawiania lub anulowania funkcji Around U.

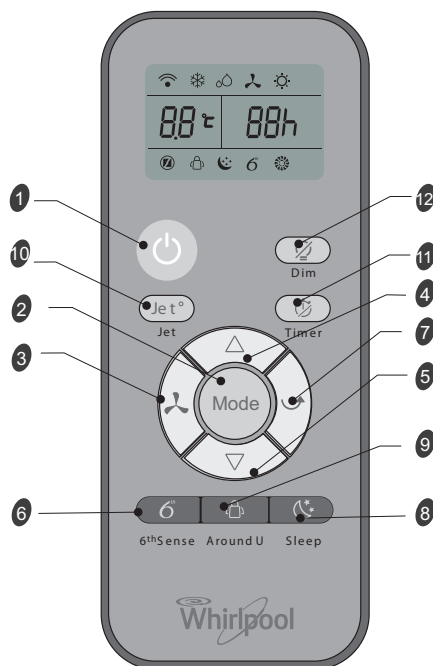
10. PRZYCISK JET (SZYBKIE)

Służy do włączania lub wyłączania szybkiego schładzania lub nagrzewania.

11. PRZYCISK TIMER

Służy do ustawiania lub anulowania pracy z włączonym timerem.

Służy do ustawiania lub anulowania pracy z wyłączonym timerem.



12. PRZYCISK DIM (ŚCIEMNIENIE)

Służy do włączania lub wyłączania podświetlenia wyświetlacza na jednostce wewnętrznej.

SYMBOLE WSKAŹNIKÓW NA WYŚWIETLACZU PILOTA



Wskaźnik chłodzenia



Wskaźnik osuszania



Wskaźnik pracy samego wentylatora



Wskaźnik ogrzewania



Automatyczna prędkość wentylatora



Duża prędkość wentylatora



Średnia prędkość wentylatora



Mała prędkość wentylatora



Wskaźnik funkcji „6th Sense” (6-ty zmysł)



Wskaźnik funkcji Uśpienie



Wskaźnik funkcji Wokół ciebie



Wskaźnik funkcji Szybkie



Przesyłanie sygnału



Wyświetlacz timer



Wyświetlacz ustawionej temperatury

OPISY FUNKCJI

Włączanie i wyłączanie

Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.



UWAGA:

- Zmiany trybu w trakcie pracy. Czasami urządzenie nie reaguje od razu. Należy odczekać 3 minuty.
- Odczekać 3 minuty przed ponownym włączeniem urządzenia.

Wybór trybu

1. Nacisnąć i zwalniać przycisk MODE (TRYB), dopóki nie podświetli się symbol żądanego ustawienia.



2. Wybrać jeden z następujących trybów: Cooling (Chłodzenie), Dry (Osuszanie), Fan Only (Tylko wentylacja) lub Heating (Ogrzewanie).

- Tryb „Chłodzenie” – powoduje chłodzenie pomieszczenia. Nacisnąć przycisk WENTYLATOR, aby wybrać jedno z następujących ustawień: Auto, High (Wysoka), Mid (Średnia) lub Low (Niska). Nacisnąć przycisk regulacji w górę lub w dół, aby dostosować temperaturę.



- Tryb „Osuszanie” – powoduje osuszanie powietrza w pomieszczeniu. Klimatyzator automatycznie wybiera temperaturę. Wentylator pracuje tylko z niską prędkością.

UWAGA: Trybu osuszania nie należy używać do chłodzenia pomieszczenia.

W trybie „Osuszanie” urządzenie może obniżać lub podnosić temperaturę o 2°C (3°F lub 4°F), jeśli użytkownik wciąż nie czuje się komfortowo.



- Tryb „Tylko wentylacja” – Działa tylko wentylator. Nacisnąć przycisk WENTYLATOR, aby wybrać jedno z następujących ustawień: High (Wysoka), Mid (Średnia) lub Low (Niska).



UWAGA: W trybie pracy samej wentylacji nie można wybrać automatycznej prędkości wentylatora.

- Tryb „Ogrzewanie” – powoduje ogrzewanie pomieszczenia. Nacisnąć przycisk WENTYLATOR, aby wybrać prędkość. Nacisnąć przycisk regulacji w górę lub w dół, aby wybrać temperaturę.



Tryb „6th sense” (6-ty zmysł)

Klimatyzator automatycznie wybiera tryb Chłodzenie lub Osuszanie, w zależności od temperatury panującej w pomieszczeniu i ustawionej temperatury docelowej.



Tryb pracy i temperatura zależą od temperatury w pomieszczeniu.

Modele z elektryczną nagrzewnicą

Temperatura wewnętrzna	Tryb pracy	Temperatura docelowa
21°C lub poniżej	HEATING (OGRZEWANIE)	22°C
21°C-23°C	FAN ONLY (TYLKO WENTYLACJA)	
23°C-26°C	DRY (OSUSZANIE)	Temperatura wewnątrz zmniejszenie o 2°C po pracy przez 3 minuty
Powyżej 26°C	COOLING (CHŁODZENIE)	26°C

Modele przeznaczone wyłącznie do chłodzenia

Temperatura wewnętrzna	Tryb pracy	Temperatura docelowa
21°C lub poniżej	FAN ONLY (TYLKO WENTYLACJA)	
23°C-26°C	DRY (OSUSZANIE)	Temperatura wewnątrz zmniejszenie o 2°C po pracy przez 3 minuty
Powyżej 26°C	COOLING (CHŁODZENIE)	26°C

UWAGA: W trybie „6th Sense” (6-ty zmysł), temperatura oraz strumień i kierunek powietrza są regulowane automatycznie. Jednak w przypadku dalszego odczuwania dyskomfortu można za pomocą pilota zmniejszyć lub zwiększyć wartość ustawienia nawet o 2°C.

1. Nacisnąć przycisk „6th Sense” (6-ty zmysł).



6th Sense

2. W trybie „Tylko wentylator”, nacisnąć przycisk „Fan” (Wentylator), aby wybrać jedno z następujących ustawień: High (wysoka), Mid (średnia) lub Low (niska).

Tryb szybkiego chłodzenia JET

Przycisk JET służy do włączania lub wyłączania szybkiego schładzania lub nagrzewania.

UWAGA: Przycisk trybu „6th Sense” (6-ty zmysł) nie działa po wybraniu funkcji „Jet” (Szybkie).

1. Nacisnąć przycisk „Jet” (Szybkie) w trybie „Chłodzenie”. Klimatyzator samoczynnie ustawi prędkość wentylatora oraz temperaturę na 18°C. Podczas szybkiego ogrzewania wentylator pracuje z automatycznie ustawianą prędkością, co powoduje zmianę temperatury do 32°C.



2. W celu wyłączenia trybu „Jet” (Szybkie) należy nacisnąć dowolny przycisk, oprócz przycisków Timer Around U (Wokół ciebie) oraz Swing (Nadmuch zmienny).

Prędkość wentylatora

1. Wybrać żądaną prędkość wentylatora.



2. Każde naciśnięcie przycisku FAN (WENTYLATOR) powoduje zmianę prędkości według następującej kolejności:
Auto (Automatyczna) → High (Wysoka) → Mid (Średnia) → Low (Niska)



- Auto – automatycznie steruje prędkością wentylatora w zależności od bieżącej temperatury panującej w pomieszczeniu i ustawienia temperatury.

UWAGA: W trybie „Tylko wentylator” nie można wybrać automatycznej prędkości wentylatora.



- Wysoka – pozwala uzyskać maksymalne chłodzenie



- Średnia – pozwala uzyskać standardowe chłodzenie



- Niska – pozwala uzyskać minimalne chłodzenie



Temperatura

- Nacisnąć przycisk regulacji „w górę”, aby podnieść temperaturę. Jednokrotne naciśnięcie przycisku regulacji „w górę” powoduje wzrost ustawionej temperatury o 1°C, natomiast jego dwukrotne naciśnięcie powoduje wzrost temperatury o 2°C.



- Nacisnąć przycisk regulacji „w dół”, aby obniżyć temperaturę. Jednokrotne naciśnięcie przycisku regulacji zwróconego „w dół” powoduje spadek ustawionej temperatury o 1°C, natomiast jego dwukrotne naciśnięcie powoduje spadek temperatury o 2°C.



UWAGI:

- W trybie Chłodzenie i Ogrzewanie temperaturę można ustawić w zakresie od 18°C do 32°C.
- W trybie „Tylko wentylacja” nie można ustawić temperatury.
- W trybie „Osuszanie” nacisnąć przycisk w górę/w dół, aby zmienić nastawę temperatury o 2°C.

Funkcja Around U (Wokół ciebie)



Po naciśnięciu tego przycisku na wyświetlaczu pilot wysyła do modułu wewnętrznego informację o panującej wokół niego rzeczywistej temperaturze w pomieszczeniu, a urządzenie zaczyna działać odpowiednio do tej temperatury, aby zapewnić komfort użytkownikowi. Pilot należy umieścić w takim miejscu, z którego może on w prawidłowy sposób przesyłać sygnał do urządzenia. Nacisnąć przycisk jeden raz, aby ustawić funkcję, a kolejny raz, aby ją skasować.

Tryb „Sleep” (Uśpienie)

Nacisnąć przycisk Sleep (Uśpienie) na pilocie; zaświeci się kontrolka na wyświetlaczu LCD, urządzenie będzie pracować w trybie snu, a prędkość wentylatora zostanie automatycznie ustawiona na niską.



UWAGI:

- Urządzenie automatycznie wyłączy się po 8 godzinach pracy.
 - Prędkość wentylatora jest automatycznie ustawiona na niską.
 - W trybie „Chłodzenie”, jeżeli bieżąca temperatura pokojowa wynosi poniżej 26°C, w przypadku uruchomienia trybu „Uśpienie” temperatura samoczynnie wzrośnie o 1°C w ciągu pierwszej godziny.
 - W trybie „Ogrzewanie”, ustalona temperatura obniży się o maks. 3°C na 3 godziny, a następnie będzie utrzymywana na stałym poziomie.
1. Nacisnąć przycisk MODE (TRYB), aby wybrać jeden z następujących trybów: Cooling (Chłodzenie), Dry (Osuszanie) lub Heating (Ogrzewanie).

UWAGA: Trybu „Uśpienie” nie można wybrać, gdy wcześniej wybrano tryb „Tylko wentylator”.

2. Nacisnąć przycisk  lub , aby ustawić temperaturę.
3. Nacisnąć przycisk SLEEP (UŚPIENIE). Po upływie 10 sekund kontrolki na wyświetlaczu panelu sterowania przyciemnią się.

UWAGA: W trybie „Uśpienie” można ustawiać temperaturę i kierunek przepływu powietrza. Prędkość wentylatora jest automatycznie ustawiona na niską. Po upływie 10 sekund kontrolki na wyświetlaczu panelu sterowania ponownie przyciemnią się.

4. W celu wyłączenia trybu „Uśpienie” należy nacisnąć przycisk SLEEP (UŚPIENIE), MODE (TRYB), FAN (WENTYLATOR), ON/OFF (WŁ./WYŁ.) lub poczekać 8 godzin na samoczynne wyłączenie klimatyzatora.

Funkcja DIM (ŚCIEMNIANIE)

Nacisnąć przycisk DIM (ŚCIEMNIANIE) w celu wyłączenia podświetlenia i wyświetlacza urządzenia.



UWAGI: Gdy podświetlenie jest wyłączone, odebranie sygnału spowoduje ponowne włączenie podświetlenia.

Funkcja TIMER

Wygodnym rozwiązaniem jest możliwość ustawienia timera poprzez naciśnięcie przycisku TIMER jeszcze przed wyjściem z domu. W ten sposób można zapewnić, że w pomieszczeniu będzie panowała komfortowa temperatura kiedy wrócimy do domu. Nacisnąć przycisk TIMER, aby ustawić timer włączenia, gdy urządzenie jest

wyłączone. Nacisnąć przycisk TIMER, aby ustawić wyłączenie, gdy urządzenie pracuje.



Ustawianie TIMERA

1. Ustawić żądany tryb pracy, temperaturę oraz prędkość wentylatora, a następnie nacisnąć przycisk TIMER. Na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym zacznie migać „01h”.
 2. Ustawić żądany tryb pracy, temperaturę oraz prędkość wentylatora, a następnie nacisnąć przycisk TIMER. Na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym zacznie migać „01h”.
 3. Skierować pilot w kierunku odbiornika sygnałów na jednostce i nacisnąć + lub przycisk -, gdy miga „01h”.
- Wybrać żądany timer a następnie nacisnąć przycisk TIMER.
- Wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy.
 - Zaświeci się kontrolka timera na panelu sterowania.
 - „h” przestanie migać.
4. Aby skasować ustawiony timer, należy ponownie nacisnąć przycisk TIMER. Wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy.

UWAGI:

- Czas można ustawić w zakresie od 1 do 10 godzin.
- Po ustawieniu timera włączenia, gdy urządzenie jest wyłączone, zapali się kontrolka timera na panelu sterowania
- Po ustawieniu timera wyłączenia, gdy urządzenie pracuje, zapali się kontrolka timera na panelu sterowania.

Zmiana kierunku przepływu powietrza

Nacisnąć jeden raz przycisk SWING (Nadmuch zmienny), aby zmienić pionowy kierunek przepływu powietrza. Nacisnąć go ponownie, aby zatrzymać żaluzję przepływu powietrza w żądanej pozycji przepływu powietrza.



Standardowe odgłosy pracy urządzenia

Gdy klimatyzator pracuje normalnie, można usłyszeć następujące dźwięki:

- Przepływ powietrza nadmuchiwanego przez wentylator.
- Trzaski związane z pracą termostatu.
- Wibracje lub hałas spowodowane słabą konstrukcją drzwi lub okien.
- Wysoko-tonowe buczenie lub pulsowanie spowodowane włączaniem i wyłączaniem się nowoczesnej i wysoko-sprawnej sprężarki.

KONSERWACJA

Usuwanie wody z klimatyzatora

(na podstawie wskaźnika pełnego napełnienia i zgodnie z poleceniami w rozdziale „Uruchamianie lokalnego klimatyzatora”).

1. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby wyłączyć klimatyzator.
2. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego klimatyzatora lub w inny sposób odłączyć zasilanie.
3. Delikatnie przesunąć urządzenie do miejsca opróżniania lub na zewnątrz w celu spuszczenia wody. Nie ruszać urządzenia dopóki nie zostanie z niego wypuszczona cała woda.
4. Wyjąć korek drugiego węża spustowego i całkowicie wypuścić wodę.
5. Wyjąć główny wąż spustowy z uchwytu. Wyjąć korek z węża spustowego i całkowicie wypuścić wodę.

UWAGA: Jeśli klimatyzator ma być przechowywany po użyciu, należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Przechowywanie po użyciu”.

6. Włożyć na miejsce korki głównego i drugiego węża spustowego.
7. Zamocować główny wąż spustowy w uchwycie.
8. Postawić klimatyzator z powrotem na miejsce.
9. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka lub w inny sposób podłączyć napięcie.
10. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć klimatyzator.

Czyszczenie filtra powietrza

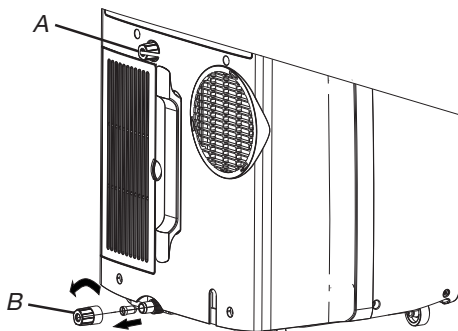
1. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby wyłączyć klimatyzator.
2. Otworzyć panel filtra z tyłu klimatyzatora i wyjąć go.
3. Wyjąć filtr powietrza z panelu.
4. Wyczyścić filtr przy użyciu odkurzacza. Jeśli filtr jest bardzo zabrudzony, przepłukać go w ciepłej wodzie z dodatkiem delikatnego detergentu.

UWAGA: Nie myć filtra w zmywarce ani nie stosować do chemicznych środków czyszczących.

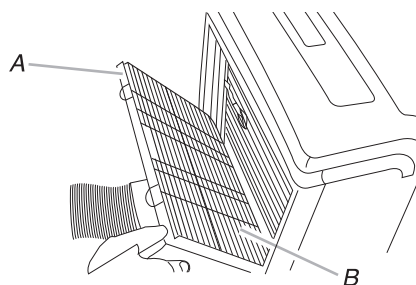
5. Dokładnie wysuszyć filtr przed jego włożeniem na miejsce, aby zapewnić jego maksymalną skuteczność.
6. Zamocować filtr powietrza z powrotem w panelu.
7. Zamontować panel filtra.
8. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć klimatyzator.

Czyszczenie urządzenia z zewnątrz

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego klimatyzatora lub w inny sposób odłączyć zasilanie.
2. Wyjąć filtr powietrza i wyczyścić go osobno. Patrz punkt „Czyszczenie filtra powietrza”.
3. Przetrzeć zewnętrzne powierzchnie klimatyzatora



A. Korek drugiego węża spustowego
B. Korek węża spustowego



A. Panel filtra
B. Filtr powietrza

miękką, wilgotną szmatką.

4. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka lub w inny sposób podłączyć napięcie.
5. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć klimatyzator.

Przechowywanie po użyciu

1. Usunąć wodę z klimatyzatora (patrz „Usuwanie wody z klimatyzatora”).
2. Ustawić klimatyzator na pracę w trybie „Tylko wentylacja” przez ok. 12 godzin, aby wysuszyć urządzenie.
3. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
4. Odczepić elastyczny wąż wylotowy i przechowywać go wraz z klimatyzatorem w czystym i suchym miejscu. Patrz „Instrukcje instalacji”.
5. Odczepić zestaw okienny i przechowywać go wraz z klimatyzatorem w czystym i suchym miejscu. Patrz „Instrukcje instalacji”.
6. Wyjąć filtr i wyczyścić go. Patrz punkt „Czyszczenie filtra powietrza”.
7. Wyczyścić klimatyzator z zewnątrz. Patrz punkt „Czyszczenie urządzenia z zewnątrz”.
8. Włożyć filtr na miejsce.
9. Wyjąć baterie i przechowywać pilot z klimatyzatorem w czystym i suchym miejscu.

INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA I USUWANIA USTEREK

Przed skontaktowaniem się z serwisem proszę zastosować się do poniższych sugestii, aby samemu spróbować rozwiązać problem.

Problem	Analiza
Klimatyzator nie działa	- Wtyczka przewodu zasilającego nie jest włożona do gniazdka. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka. Patrz „Wymagania dotyczące podłączenia elektrycznego”. - Spalony bezpiecznik domowej instalacji elektrycznej lub zadziałanie wyłącznika głównego. Wymienić bezpiecznik lub zresetować wyłącznik główny. Patrz „Wymagania dotyczące podłączenia elektrycznego”. - Nie został naciśnięty przycisk WŁ./WYŁ. Wcisnąć przycisk WŁ./WYŁ. - Awaria zasilania. Zaczekać, aż zasilanie zostanie przywrócone. - Zastosowano nieprawidłowy bezpiecznik zwłoczny lub wyłącznik główny o nieodpowiedniej mocy. Wymienić na prawidłowy bezpiecznik zwłoczny lub wyłącznik główny. Patrz „Wymagania dotyczące podłączenia elektrycznego”.
Klimatyzator powoduje przepalanie bezpieczników lub zadziałanie wyłącznika głównego	- Do tego samego obwodu podłączonych jest zbyt wiele urządzeń. Odłączyć lub zmienić miejsce ustawienia urządzeń, które są podłączone do tego samego obwodu. - Podjęcie próby zbyt wczesnego uruchomienia klimatyzatora po jego wyłączeniu. Odczekać co najmniej 3 minuty po wyłączeniu klimatyzatora przed jego ponownym włączeniem. - Zmiana trybu pracy. Odczekać co najmniej 3 minuty po wyłączeniu klimatyzatora przed jego ponownym włączeniem.
Nadmierna praca klimatyzatora	- Czy nie jest otwarte okno lub drzwi? Drzwi i okna powinny być zamknięte. - W trybie chłodzenia: klimatyzator znajduje się w pomieszczeniu, w którym przebywa wiele osób lub w pomieszczeniu znajdują się urządzenia, które wytwarzają dużą ilość ciepła. Podczas gotowania lub kąpienia się stosować wentylację wywiewną i starać się unikać włączania urządzeń wytwarzających ciepło w porze najwyższej temperatury dziennej. Lokalne klimatyzatory zaprojektowano jako dodatkowe źródło chłodzenia dla lokalnych części pomieszczenia. W zależności od wielkości chłodzonego pomieszczenia może być potrzebny klimatyzator o większej wydajności. - W trybie grzania: klimatyzator znajduje się w pomieszczeniu, w którym panuje bardzo niska temperatura. Lokalne klimatyzatory zaprojektowano jako dodatkowe źródło ogrzewania dla lokalnych części pomieszczenia. W zależności od wielkości ogrzewanego pomieszczenia może być potrzebny klimatyzator o większej wydajności.
Klimatyzator pracuje tylko przez krótki czas, ale pomieszczenie nie jest chłodne lub ciepłe	Ustawiona temperatura jest zbliżona do temperatury w pomieszczeniu. Obniżyć lub podnieść ustawioną temperaturę. Patrz „Opis trybów pracy”.
Kod błędu	- Jeśli na wyświetlaczu urządzenia pojawi się kod błędu E5 (jednostka wypełniona wodą), należy usunąć wodę (w tym celu patrz „Usuwanie wody z klimatyzatora”). Po opróżnieniu wody urządzenie jest gotowe do pracy. - Jeśli na wyświetlaczu urządzenia pojawi się kod błędu E1/E2/E3/E6/E7/EA, należy skontaktować się z działem obsługi klientów.
Klimatyzator pracuje, ale nie chłodzi/grzeje	- Filtr jest zabrudzony lub zanieczyszczony. Wyczyścić filtr. - Wylot powietrza jest zablokowany. Wyczyścić wylot powietrza. - Nieprawidłowa nastawa temperatury. W trybie chłodzenia: ustawiona temperatura jest zbyt wysoka. Obniżyć ustawioną temperaturę. W trybie grzania: ustawiona temperatura jest zbyt niska. Podnieść ustawioną temperaturę.
Klimatyzator zbyt często włącza i wyłącza się	- Wielkość klimatyzatora nie została dobrana odpowiednio do wielkości pomieszczenia. Sprawdzić wydajność chłodzącą/grzewczą lokalnego klimatyzatora. Lokalne klimatyzatory zaprojektowano jako dodatkowe źródło chłodzenia/ogrzewania dla lokalnych części pomieszczenia. - Filtr jest zabrudzony lub zanieczyszczony. Wyczyścić filtr. - W trybie chłodzenia, w pomieszczeniu jest zbyt wysoka temperatura lub zbyt duża wilgotność (np. w przypadku gotowania bez przykrywk, w przypadku korzystania z prysznica). Użyć wentylatora do usunięcia ciepła lub wilgoci z pomieszczenia. Unikać stosowania urządzeń wytwarzających ciepło w porze najwyższej temperatury dziennej. W trybie ogrzewania temperatura otoczenia jest zbyt wysoka. Nie stosować klimatyzatora, gdy temperatura w otoczeniu jest zbyt wysoka. - Zablokowane żaluzje. Klimatyzator należy zamontować w miejscu, w którym żaluzje nie są blokowane przez zasłony, meble itp. - Temperatura zewnętrzna jest poniżej 18°C. Nie stosować klimatyzatora w trybie chłodzenia, gdy temperatura zewnętrzna spada poniżej 18°C.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE INSTALACJI

Części i narzędzia

Przed rozpoczęciem instalacji należy zgromadzić wymagane części i narzędzia

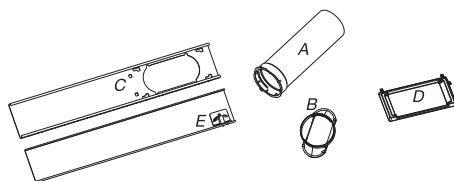
. Należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami podanych tu narzędzi i stosować się do nich.

1. Wymagane narzędzia

- Śrubokręt krzyżowy
- Piła
- Wiertarka bezprzewodowa z końcówką 1/8"
- Nożyczki
- Ołówek

2. Dostarczone części

Producent zapewnił tylko jeden plan instalacji lokalnego klimatyzatora. Patrz „Instalacja klimatyzatora lokalnego”.



- A. Elastyczny wąż wylotowy
- B. Okienny adapter wyciągowy
- C. Suwak zewnętrzny
- D. Pokrywa przeciwdeszczowa
- E. Suwak wewnętrzny

Wymagania dot. lokalizacji

UWAGI:

- Elastyczny wąż wylotowy pozwala na umieszczenie klimatyzatora w odległości od 60 do 170 cm od okna lub drzwi.
Urządzenie z dodatkowym palnikiem wymaga zachowania minimalnej odległości 100 cm od powierzchni palnych.
- Lokalne klimatyzatory zaprojektowano jako dodatkowe źródło chłodzenia dla lokalnych części pomieszczenia.
- W celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji, wylot powietrza powrotnego powinien znajdować się w odległości co najmniej 60 cm od ściany lub innej przeszkody.
- Nie zasłaniać wylotu powietrza.
- Zapewnić łatwy dostęp do uziemionego gniazdka elektrycznego.

Wymagania dotyczące podłączenia elektrycznego

- Lokalny klimatyzator należy podłączyć do uziemionego gniazdka zasilającego 220-240V / 50Hz zabezpieczonego bezpiecznikiem 20 A.
- Zaleca się zastosowanie bezpiecznika zwłocznego lub wyłącznika głównego zwłocznego.
- Wszystkie przewody muszą spełniać wymagania lokalnych i krajowych przepisów elektrycznych i muszą być założone przez wykwalifikowanego elektryka. W razie pytań należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

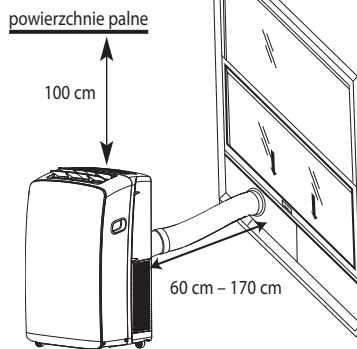
Użyć własnego przewodu zasilającego:

Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka zasilającego.

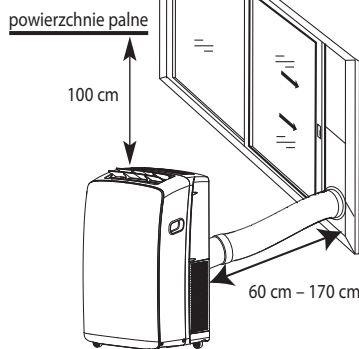
UWAGI:

- Uszkodzony przewód zasilający należy wymienić na nowy, który można nabyć u producenta produktu. Przewodu nie wolno naprawiać.

Okno otwierane pionowo



Okno otwierane poziomo



INSTRUKCJA INSTALACJI

Wyjąć klimatyzator z opakowania

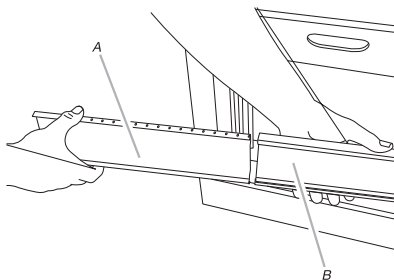
Zdjąć opakowanie

- Usunąć i zutylizować/podać recyklingowi materiały z opakowania. Przed włączeniem klimatyzatora usunąć z powierzchni urządzenia taśmy i resztki kleju. Zwilżyć palcami klejącą się powierzchnię płynem do mycia naczyń. Zmyć czystą wodą i osuszyć.
- Do usuwania taśmy lub kleju nie należy używać ostrych narzędzi, alkoholu, łatwopalnych cieczy ani ściernych środków czyszczących. Produkty te mogą spowodować uszkodzenie powierzchni klimatyzatora.

Instalacja klimatyzatora lokalnego

Zamocować wąż wylotowy i adapter

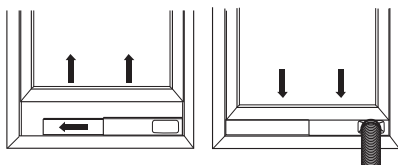
1. Otworzyć okno.
2. Zmierzyć otwór okna.
- Jeżeli otwór okna jest za wąski do zestawu okiennego, należy wyjąć z zestawu odcinek suwaka wewnętrznego.



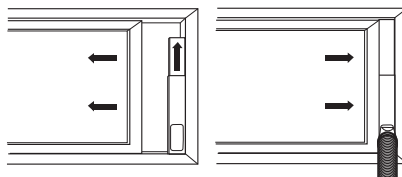
A. Suwak wewnętrzny

B. Suwak zewnętrzny

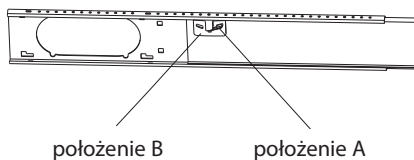
- Odciąć piłą suwak wewnętrzny, aby dopasować zestaw do otworu okna.
 - Wsunąć odcinek suwaka wewnętrznego w odcinek suwaka zewnętrznego zestawu okiennego.
3. Umieścić zestaw okienny, rozciągając go na całą szerokość okna. Upewnić się, że pokrywa przeciwdeszczowa znajduje się na zewnątrz okna.



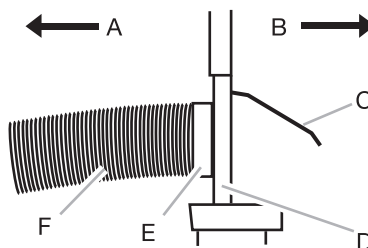
UWAGA: W przypadku instalacji w oknie skrzydłowym zestaw okienny może być zainstalowany pionowo z otworem zestawu u dołu.



4. W celu zamocowania wsporników blokujących okna należy użyć specjalnego elementu z tworzywa sztucznego ze sprężyną: Ustawić element w położeniu A (kołek może wystawać), następnie zablokować wsporniki. Ustawić element w położeniu B (kołek się schowa), a wsporniki zostaną zwolnione z zestawu okiennego. xxx



5. Zamknąć okno tak, aby zamocować zestaw okienny.



A Do klimatyzatora lokalnego

B Na zewnątrz

C Pokrywa przeciwdeszczowa

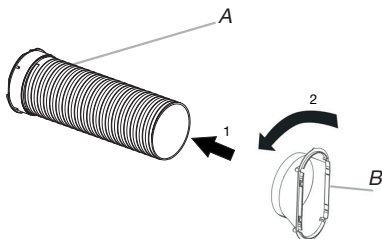
D Zestaw okienny

E Okienny adapter wyciągowy

F Elastyczny wąż wylotowy

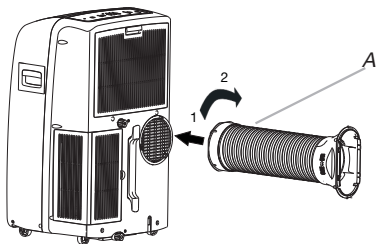
Zamocować wąż wylotowy i adapter

1. Przetransportować klimatyzator w wybrane miejsce.
Patrz „Wymagania dot. lokalizacji”.
2. Włożyć okienny adapter wyciągowy do elastycznego węża wylotowego. Obracać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do zablokowania.



- A** Elastyczny wąż wylotowy
B Okienny adapter wyciągowy

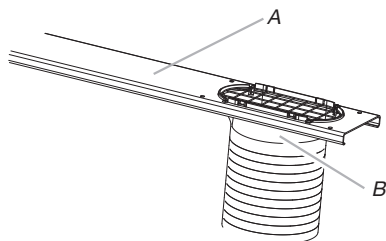
3. Włożyć atrapę złącza w gniazdo z tyłu klimatyzatora.
4. Obrócić, aby zamocować wąż.



- A.** Elastyczny wąż wylotowy

Instalacja zestawu okiennego

1. Zestaw okienny został zaprojektowany w taki sposób, aby pasował do większości standardowych okien pionowych i poziomych. Przetransportować klimatyzator w wybrane miejsce. Patrz „Wymagania dot. lokalizacji”.
2. Włożyć okienny adapter wyciągowy do szczeliny zestawu okiennego.



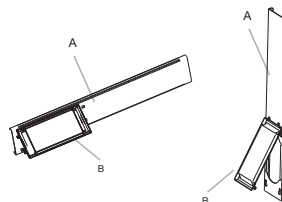
- A.** Zestaw okienny
B. Okienny adapter wyciągowy

Instalacja pokrywy przeciwdeszczowej

Zamocować pokrywę przeciwdeszczową do otworów w suwaku zewnętrznym. Nasunąć pokrywę przeciwdeszczową, aż zostanie dobrze zablokowana.

Instalacja w pionie

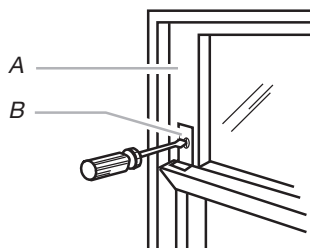
Instalacja w poziomie



- A.** Suwak zewnętrzny
B. Pokrywa przeciwdeszczowa

Kompletna instalacja

1. Umieścić wspornik blokujący okna u góry okna dolnego, naprzeciw ramy okna górnego.
2. Użyć wiertła 1/8" do wywiercenia otworu wstępnego w otworze we wsporniku.
3. Zamocować wspornik blokujący okna do ramy okna za pomocą śruby drewnianej (4 dołączone w komplecie), aby zamocować okno.



- A.** Rama okna górnego
B. Wspornik blokujący okna

4. Wprowadzić uszczelkę piankową za górną część ramy okna dolnego, naprzeciw szyby okna górnego.



- A.** Górna część ramy okna dolnego
B. Uszczelka piankowa

SERWIS TECHNICZNY

Przed skontaktowaniem się z serwisem technicznym:

1. Należy spróbować samodzielnie rozwiązać problem zgodnie z opisami podanymi w rozdziale pt. „Instrukcja wyszukiwania i usuwania usterek”.
2. Wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie, aby sprawdzić, czy usterka nie ustąpiła.

Jeśli po przeprowadzeniu powyższych czynności usterka nie znikła, należy skontaktować się z serwisem technicznym.

Należy podać:

- krótki opis usterki;
- dokładny model klimatyzatora;
- numer serwisowy (numer po słowie „Service” na tabliczce znamionowej) znajdujący się z tyłu urządzenia. Numer serwisowy jest również podany w książeczce gwarancyjnej;
- dokładny adres;

- numer telefonu.

W razie konieczności wykonania napraw należy skontaktować się z **serwisem technicznym** (Ma się wtedy gwarancję, że użyte zostaną oryginalne części zamienne, a sama naprawa będzie wykonana prawidłowo).

Konieczne będzie przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu.

Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może zmniejszyć bezpieczeństwo eksploatacji oraz obniżyć jakość produktu.

SERVICE 0000 000 00000

